

Nr. 36 | Frühjahr 2014 | 3,50 €

# Seeseiten



6

Was der Wald alles kann



16

Kaltenbrunn wird wach geküsst



28

Am Ringberg tanzen die Hexen

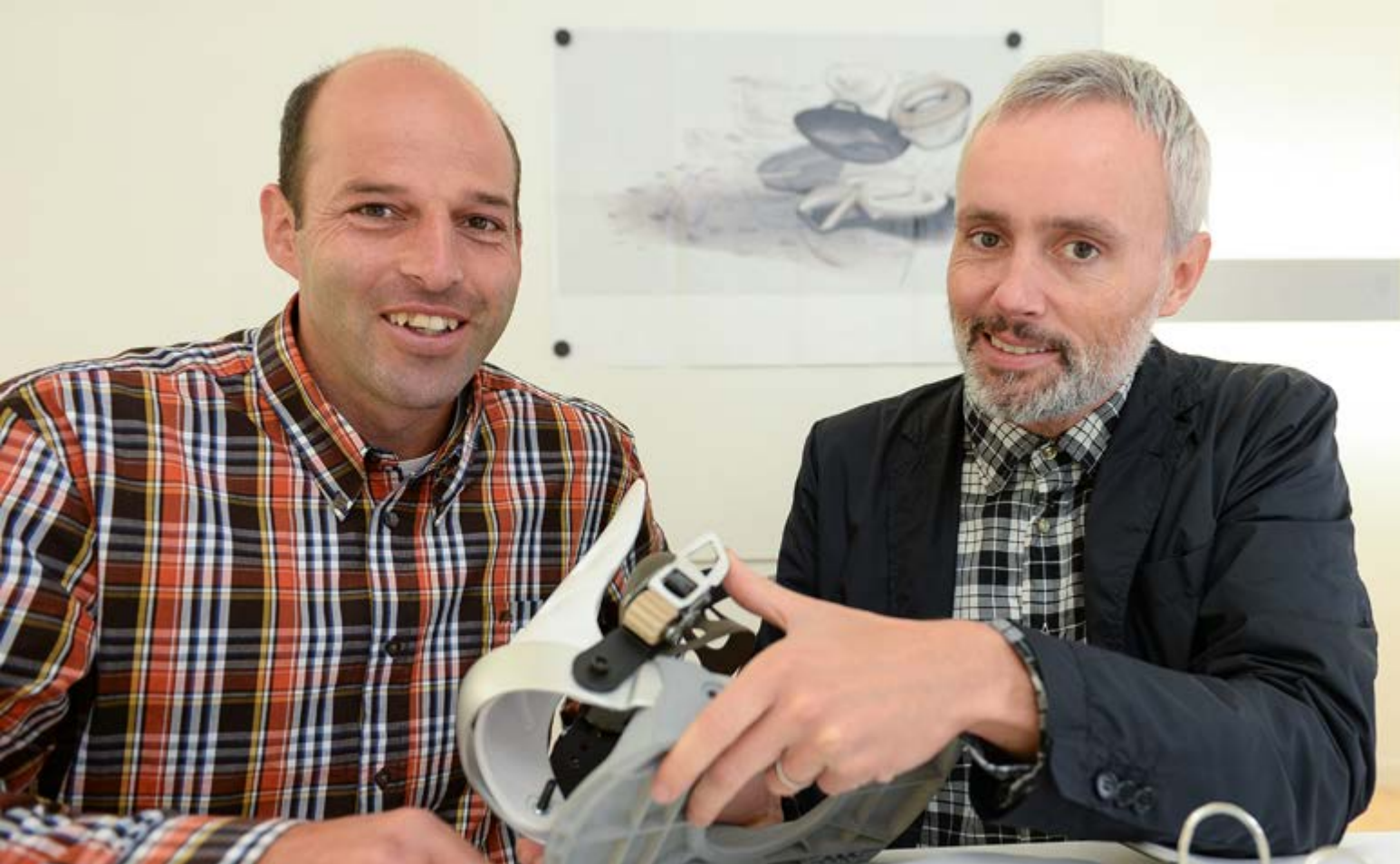
Außerdem in dieser Ausgabe:

**Die junge Volksmusikszene im Tal**

**Auf Zeitreise im Malerwinkel**

**Die Rückkehr des Filterkaffees**

**...und viele Veranstaltungstipps**



# Wo Tankdeckel schweben und Bergsteiger rollen lernen

**Ein weißes Büro mit zwei aufgeräumten, weißen Schreibtischen inklusive ebensolcher PCs, ein langer weißer Besprechungstisch und ein weißes Regal, um die eigenen Erfindungen auszustellen: Eine Werkstatt à la Daniel Düsentrieb stellt man sich definitiv anders vor...**

Und doch sind hier in Tegernsee am Steinmetzplatz bei „auswall“ zwei der kreativsten Köpfe im Bereich von Produktentwicklung und Industriedesign am Werk: Stephan Albrecht und Matthias Götz, die 2002 ganz klein in einem Bauernhof in Wall (deshalb ganz pragmatisch der Name „auswall“) starteten, haben sich international einen Namen gemacht. Ihre Auftraggeber kommen aus aller Welt und stürmen nur zu gerne wie weiland Dagobert Duck in die Tegernseer Geschäftsräume, um von einer Idee zu berichten und von den beiden Erfindern eine schnelle und funktionstüchtige Realisierung zu verlangen. Klar geht das heute überwiegend online über Videokonferenzen, aber je weiter aus dem Osten (Asien) oder Westen (USA) desto mehr reizt so ein Vor-Ort-Geschäftstermin am Tegernsee mit Businesslunch im Bräustüberl... – Jedenfalls sind die auswall-Kunden keine unbekanntes: Miele, BMW, Audi, Grohe, Vaillant, Bosch, Vodafone und diverse Sportartikelhersteller gehören dazu.

Zum Beispiel Audi. Der Automobilkonzern hat sich von Albrecht und Götz für den Audi Sport Quattro Concept einen kinematisch neuartigen „Tankdeckel“ entwickeln lassen. Der schwenkt, wie von Geisterhand bewegt, elegant nach oben, und gibt den Ladedosendeckel mit dem Akkuanschluss frei. Der Tankdeckel ist nicht nur am Fahrzeug ein Hingucker, sondern war es auch im September auf der IAA. „Ein ganzer Bericht in der Fachzeitschrift auto motor sport

hat sich fast nur mit unserem Tankdeckel befasst“, erzählen die beiden Erfinder stolz. Schließlich beinhalte das Konzept ja nicht allein den Tankdeckel, sondern dessen gesamtes, neuartiges Bewegungskonzept.

„Look and feel“: Das ist der Impetus, dem sie folgen. Ob bei der Trinkwasser-Armatur für den japanischen Markt, der den Auftraggeber Grohe formal an einen Sumoringer erinnerte und dadurch alle anderen Vorschläge abhängte. Oder die Drehknöpfe und Drucktaster bei Miele Haushaltsgeräten wie Backöfen, Kaffee- oder Waschmaschinen. „Solche Details machen Geräte wertig“, erklärt Stephan Albrecht, der sich für die Miele-Bedienungsknöpfe von seinen Erfahrungen mit der Luftdruckdämpfung aus dem Bereich Fahrradbau hat inspirieren lassen. Während Matthias Götz nach Interviews mit Blinden, für die solche Haushaltsgeräte auch handhabbar sein müssen, die Haptik und nachrangig die Optik entwickelte.

„Das ist unser Alleinstellungsmerkmal“, betonen sie, „dass wir Technik, Ergonomie und Design verbinden.“ Sie haben das Know-how, damit von Anfang an alle drei Komponenten in eine Entwicklung einfließen können. „Vom Konzept bis zur Serie bleibt alles in einer Hand; das spart dem Kunden Koordinationsarbeit sowie Entwicklungszeit und -kosten“, erklären die beiden Geschäftspartner, die sich in ihrer Zeit als Gebirgsjäger kennen lernten und seither be-

Wo Tankdeckel schweben und  
Bergsteiger rollen lernen

# Schwaiger Alm

der Wintertraum in Kreuth



**Der Treffpunkt für alle,**  
die gerne wandern, Feste feiern,  
gut **ESSEN** und **Augustiner Bier**  
sowie ausgesuchte Wein-  
spezialitäten trinken wollen.



**28. März 2014**

**Großes Augustiner Starkbierfest**  
mit Livemusik von Tommys Spezwirtschaft!  
Ab 19,00 traditionelle regionale Gerichte  
mit Augustiner Maximator vom Holzfass!  
Für die Rückfahrt ist gesorgt!  
(ab 22,00 kostenloser Shuttle)

**11. - 18. April Fischwoche**

**19. - 22. April Lamm- und Steakgerichte**  
Reservieren Sie in unseren gemütlichen Stuben  
oder eine Pferdekutschfahrt  
mit tollem Ambiente auf der Alm!

**Unsere Spezialitäten:** Ente, Gans, Wild,  
frische Forellen und Saiblinge!

Bei Reservierung ist die Zufahrt zum Haus frei.  
täglich geöffnet von 10,00 - 22,00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag, außer feiertags

**www.schwaigeralm.de**



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.  
Ch. Totzauer  
mit Familie

**83708 Kreuth**  
**Raineralmweg 85**  
**0 80 29 / 272**



SCHUHE

**MG**

TASCHEN

**SCHUHMODE**

Inh. M. Gmeinwieser

Gabor shoes & fashion

Tamaris®

DANIEL HECHTER  
PARIS

ara

JETTE

PETER KAISER

Leo-Slezak-Straße 1, 83700 Rottach-Egern  
Telefon 0 80 22 / 66 41 20

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr



Vom Konzept zum Produkt, vom Backofen-Be-  
dienfeld bis zur Snowboard-Bindung: Matthias  
Götz (Foto) und Stephan Albrecht verknüpfen  
Disziplinen – und haben Spaß dabei.

freundet sind. Zwar trennten sich ihre Wege, als Stephan Albrecht nach dem Studium für F2 als Rennfahrer und Entwickler tätig war, und es Matthias Götz in eine Design-Agentur und zusätzlich noch zum Aufbaustudium Industriedesign nach Stuttgart zog, bis er schließlich an der TU München im Fach Ergonomie promovierte. Der Kontakt über den Sport, vor allem das Skifahren und Snowboarden, blieb aber bestehen und irgendwann kam es schließlich zur Zusammenarbeit an einem gemeinsamen Projekt. Und weil das nicht nur sehr gut lief, sondern auch Spaß machte, gründeten Albrecht und Götz 2002 zunächst eine GbR, die sie 2010 zu einer GmbH & Co KG umwandelten. Unter anderem entwarfen sie damals Fahrräder für Bionicon.

**„Unser Alleinstellungsmerkmal ist, dass wir Technik, Ergonomie und Design verbinden.“**

Stephan Albrecht und Matthias Götz

Mittlerweile wurde auswall schon mit einem Ergonomie- und Designpreis bedacht und kann auch einige Patentanmeldungen verbuchen. Sportgeräte haben es Albrecht und Götz aber nach wie vor besonders angetan: Neben Snowboard-Bindungen gestaltete das Entwickler-Duo den Mountainroller Skyver. Das ist ein klappbarer Roller, den sich Bergsteiger bequem auf den Rücken schnallen können, um dann entspannt, knieschonend und zeitsparend abzufahren. Und weil das nicht nur im Sommer ein Riesenspaß ist, haben Albrecht und Götz dem Skyver auch noch Ski verpasst, was das Sportgerät im Taschenformat sommer- und winterauglich macht. Ein Umstand, der übrigens schon das amerikanische Fernsehen auf den Plan rief, das dem Skyver und den Erfindern mit ihrer „Quality made in Germany“ eine ganze TV-Reportage widmete. Der nächste Coup des Erfinderteams wird dem Wintersportmarkt voraussichtlich 2015 präsentiert: Bis dahin muss noch absolutes Stillschweigen gewahrt bleiben über das einzigartige High-Tech-Produkt, made am Tegernsee.

Text: Alexandra Korimorth / Fotos: Thomas Plettenberg, auswall



bei uns wird es nach Wunsch für Sie gemacht...

**Bertele**  
**Tegernseer Goldschmiede**  
 Hauptstr. 11, 83684 Tegernsee  
 Tel +49-(0)8022-4497  
 Bertele@t-online.de  
 www.bertele-schmuck.de

GASTHAUS  
**JENNERWEIN**

Täglich geöffnet von 11:00–14:00 Uhr und ab 17:00 Uhr  
 Samstags und Sonntags durchgehend  
 Mittwochs ab 17:00 Uhr : Dienstags Ruhetag

Schorsch Weber : Münchner Straße 127 : 83703 Gmund ~ Dürnbach  
 Telefon (08022) 70 60 50 : Fax (08022) 70 60 51  
 www.jennerwein-gasthaus.de : info@jennerwein-gasthaus.de